

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Convoquez les députés.

● (1730)

*[Pendant la sonnerie.]*

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Conformément au paragraphe 13(4) du Règlement, le vote est reporté à 18 heures, aujourd'hui, à la demande du whip en chef du gouvernement, et la sonnerie d'appel se fera alors entendre au plus 15 minutes.

La Chambre revient maintenant à l'ordre du jour.

*[Français]*

En conséquence, le vote par appel nominal dont la Chambre est maintenant saisie est différé à 18 heures ce soir, alors que la sonnerie se fera entendre pendant au plus 15 minutes. Nous passons maintenant à l'ordre du jour.

**M. Cassidy:** J'invoque le Règlement, madame la Présidente. Quand nous avons quitté la Chambre, on nous a informés que le vote serait tenu dans une demi-heure. Maintenant que la sonnerie d'appel a cessé, y a-t-il eu accord des trois partis à ce sujet?

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** L'honorable député d'Ottawa-Centre (M. Cassidy) s'est levé sur un rappel au Règlement. Je peux l'assurer que je n'ai aucun problème de surdité. Il n'a donc pas à crier. Le whip du gouvernement a demandé que le vote soit reporté à 18 heures ce soir, alors que la sonnerie d'appel se fera entendre pendant au plus 15 minutes.

Comme il est est 17 h 35, nous procéderons maintenant à l'ordre du jour.

\* \* \*

*[Français]*

## LA LOI SUR LES ACCORDS DE BRETTON WOODS ET DES ACCORDS CONNEXES

### MESURE MODIFICATIVE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le vendredi 20 mai, de la motion de M. Hockin: Que le projet de loi C-126, tendant à modifier la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes, soit lu pour la 2<sup>e</sup> fois et renvoyé à un comité législatif.

*[Traduction]*

**M. Cassidy:** J'invoque le Règlement. Les travaux de la Chambre prennent une tournure très irrégulière. Il est tout à fait inacceptable de passer à l'examen d'un projet de loi qui

### *Accords de Bretton Woods—Loi*

n'avait pas été inscrit à l'ordre du jour de la séance en espérant que les partis d'opposition . . .

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre.

**M. Cassidy:** Ce projet de loi porte sur les institutions financières internationales . . .

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre.

**M. Cassidy:** . . . et il y a quelques députés de mon parti qui veulent prendre part au débat sur cette mesure. Ils ne sont pas ici en ce moment . . .

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre.

**M. Cassidy:** Le gouvernement porte délibérément atteinte aux droits des députés en procédant comme il le fait en ce moment. C'est un abus flagrant. S'il cherche la bagarre à la Chambre des communes, il l'aura.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre.

**M. Cassidy:** Madame la Présidente, c'est plutôt choquant. C'est irrégulier . . .

**Des voix:** Asseyez-vous.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre.

**M. Cassidy:** . . . car la présidence appelle les députés pour un vote sans préavis suffisant alors qu'il y a des députés qui désirent poser des questions à l'orateur qui vient de terminer son discours. Madame la Présidente, vous avez fait preuve de parti pris et nous entendons porter la question devant le Président et s'il s'agit d'une nouvelle pratique que vous entendez suivre . . .

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre.

**M. Mazankowski:** Sortez.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Le député n'a jamais eu la parole.

**M. Cassidy:** Pourquoi devrais-je me taire tandis que vous faites insulte au Parlement? Vous le faites par des mesures . . .

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre.

**M. Cassidy:** Vous proposez les mesures les plus ridicules. Allons-nous donc passer l'été de la sorte, madame la Présidente?

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** A l'ordre. Que le député veuille bien se rasseoir.

**M. Skelly:** Retirez le projet de loi.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Que le député veuille bien se rasseoir.

**M. Orlikow:** J'invoque le Règlement à nouveau, madame la Présidente.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Que le député veuille bien se rasseoir.